



RAP  
PORT  
AN  
NUEL  
17 18

## REMERCIEMENTS

Le travail de l'AQOCI est rendu possible grâce au soutien constant de plusieurs partenaires, collaboratrices et collaborateurs. Le conseil d'administration, la direction et l'équipe du secrétariat tiennent à exprimer leur reconnaissance envers les organismes qui ont offert leur appui tout au long de l'année qui vient de s'écouler.

Nous remercions le ministère des Relations internationales et de la Francophonie du Québec (MRIF) pour la constitution du nouveau programme en Éducation à la citoyenneté mondiale ainsi que son appui et sa collaboration à la réalisation des Journées québécoises de la solidarité internationale; à la coordination du programme Québec sans frontières; à la mise en œuvre d'un plan d'action visant à poursuivre le renforcement des capacités des OCI québécois en matière de sécurité; à la constitution d'un fonds d'investissement solidaire québécois et, plus largement, au soutien à la mission de notre association.

Nous remercions également Affaires mondiales Canada pour son soutien à notre programme d'égalité entre les femmes et les hommes; à nos activités de renforcement des capacités des OCI; aux activités de concertation et aux initiatives d'éducation à la citoyenneté mondiale, plus particulièrement dans le cadre de la Semaine du développement internationale.

Pour leur contribution à la réalisation de plusieurs activités, nous tenons à remercier le Centre interdisciplinaire de recherche en développement international (CIRDIS), l'Institut d'études internationales de Montréal ainsi que le Certificat en coopération internationale de l'Université de Montréal.

Enfin, nous remercions plus spécifiquement tous nos membres pour leur engagement continu, leur grande disponibilité, leur participation active, leur dynamisme et leur soutien tout au long de l'année.

### COORDINATION

Hélène Gobeil

### CONCEPTION GRAPHIQUE

RouleauPaquin.com

### PHOTOS

Page couverture : Kiran Ambwani / CECI

Pages 2 : Caritas Internationalis

Page 4 : Jeunesse Canada Monde

Pages 6 : Jimmy Chicaiza

Page 7 : Ève-Claudette Valade / CIRDIS

Page 8 : Martín Portocarrero / AQOCI

Page 9 : Jeunesse Canada Monde

Page 10 : Jimmy Chicaiza

Page 12 : Ndioro Ndiaye

Page 13 : Jeunesse Canada Monde

Page 14 : Anne Vincent / SUCO

Page 16 : Jamiel Herd / CECI

Page 18 : Daniel Mallette, Syndicat des métallos

Page 20 : Éric St-Pierre / CECI

Page 22 : Jimmy Chicaiza

Page 24 : L'ŒUVRE LÉGER

Page 28 : Benoît Aquin / CECI

Page 30 : Jimmy Chicaiza

Page 31 : Développement et Paix – Caritas Canada



Association québécoise  
des organismes de  
coopération internationale

1001, rue Sherbrooke Est, bureau 540  
Montréal (Québec) H2L 1L3

Téléphone : 514 871-1086

aqoci@aqoci.qc.ca

www.aqoci.qc.ca



@aqoci

© AQOCI, juin 2018

# TABLE DES MATIÈRES

**02**

---

MOT DE LA PRÉSIDENCE  
ET DE LA  
DIRECTION GÉNÉRALE

**04**

---

ÉDUCATION À LA  
CITOYENNETÉ MONDIALE

**10**

---

MAINTENIR ET  
RENFORCER L'APPORT  
DE L'ASSOCIATION

**16**

---

ALLIANCE AVEC  
LES MOUVEMENTS  
SOCIAUX

**20**

---

APPUI AUX MEMBRES

**24**

---

COMMUNICATIONS

**28**

---

RAPPORT FINANCIER

**30**

---

ORGANISATION

**32**

---

LISTE DES MEMBRES

# MOT DE LA PRÉSIDENCE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE



Un an après de vastes consultations auxquelles l'AQOCI a participé activement, la ministre du Développement international et de la Francophonie du Canada, Marie-Claude Bibeau, a lancé la nouvelle Politique d'aide internationale féministe du Canada le 9 juin 2017.

Proposant un virage majeur qui orientera l'action de notre réseau, cette politique tient compte de plusieurs revendications formulées par les organismes de la société civile, telles celles mises de l'avant par le Comité femmes et développement (CQFD) de l'AQOCI. Il est certes réjouissant d'y trouver un ferme appui à l'égalité entre les sexes comme thème central et transversal à tous les champs d'action ainsi qu'une approche fondée sur les droits humains. Cependant, sa concrétisation nécessitera d'importants engagements financiers de la part du gouvernement. Soulignons un autre apport important pour le financement des organismes de coopération internationale (OCI). Le ministère des Relations internationales et de la Francophonie du Québec (MRIF) a instauré en 2017-2018 un nouveau Programme d'éducation à la citoyenneté mondiale (PECM) qui appuiera les OCI et leurs activités d'ECM. À l'exemple du programme Québec sans frontières, ce programme sera géré en partenariat avec l'AQOCI.

Sur le plan de l'actualité, les scandales d'inconduites sexuelles au sein d'organismes de coopération et de solidarité internationales ont soulevé tristesse et indignation. Nous avons pris conscience que notre réseau comme l'ensemble des secteurs de la société n'est pas à l'abri

de comportements discriminatoires, misogynes ou abusifs; de harcèlement et d'agressions sexuels et que tous les organismes de coopération et de solidarité internationales sont concernés.

Dans un monde où dominent des systèmes tels le patriarcat, le colonialisme et le capitalisme et où les inégalités, la pauvreté et les conflits entraînent des migrations forcées, la participation aux Forums sociaux mondiaux (FSM) constitue une stratégie essentielle pour penser solidairement des alternatives communes pour l'humanité et également pour mobiliser les jeunes. Nous avons coordonné, avec les YMCA du Québec et la FTQ, le 9<sup>e</sup> Collectif québécois de la société civile qui a permis à 60 personnes de divers horizons, notamment issues de 11 OCI membres de l'association, de se joindre aux 80 000 personnes en provenance de 120 pays venues prendre part à la 13<sup>e</sup> édition du FSM qui s'est tenu en mars 2018 à Salvador de Bahia au Brésil.

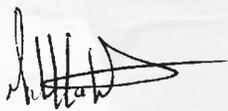
Riche en réalisations, l'année 2017-2018 a également vu la concrétisation de plusieurs projets importants. Moment historique, la fondation du Fonds d'investissement solidaire international du Québec (FISIQ) est une contribution innovante à la coopération internationale. Fruit de 4 ans de travail, ce fonds sera dédié au

soutien de petits et moyens organismes du Sud qui ont des activités d'économie sociale ou de génération de revenus et ciblera particulièrement le renforcement de la participation des femmes et des jeunes au développement économique de leur communauté. Autre réalisation d'importance, l'adoption d'un processus d'auto-évaluation en matière de sécurité. Désormais critère d'adhésion, cette procédure s'inscrit dans la mise en place de bonnes pratiques cohérentes de la gestion des risques liés à la sécurité. Dans cette perspective, nous avons instauré des rencontres de concertations régionales annuelles qui visent à consolider le réseautage entre les organismes de coopération internationale (OCI) présents en Afrique, Amérique latine, Haïti, Asie et Moyen-Orient. Ces rencontres ont permis d'identifier divers autres enjeux auxquels les membres font face.

Enfin, nous avons entériné un plan quinquennal, résultat d'un vaste processus de consultation interpellant toutes les instances et comités de notre association. Inscrit dans la continuité de l'action de l'AQOCI, ce nouveau plan stratégique 2018-2023 est un outil de priorisation, construit dans le but d'assurer une plus grande cohésion de l'action de l'AQOCI et de ses membres afin d'en accroître l'impact. Articulé autour de trois grands axes,

il intègre notamment le resserrement de nos liens avec divers mouvements sociaux et la poursuite de nos actions pour la défense des droits des autochtones, des personnes racisées, des personnes LGBTQI et celles vivant avec un handicap.

Nous ne pourrons atteindre nos ambitieux objectifs sans la mobilisation des membres de l'AQOCI. Heureusement, nous pouvons déjà compter sur leur engagement dans de nombreux comités, groupes de travail et communautés de pratique. Ensemble nos voix seront plus fortes et nous pourrons accroître la portée sociale et l'influence de notre association pour la défense et la promotion des droits des femmes, des droits humains, de la paix et de l'environnement.



Président  
**Michel Lambert**



Présidente  
**Marion Turmine**



Directrice générale  
**Michèle Asselin**

# ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ MONDIALE



## ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ MONDIALE (ECM)

L'ECM favorise l'acquisition de connaissances et promeut des valeurs et des comportements qui encouragent le changement social et la solidarité internationale afin d'assurer la construction d'un monde d'égalité, de liberté, de solidarité, de justice et de paix. L'ECM englobe toutes nos activités d'éducation, de sensibilisation et d'engagement du public, particulièrement : les Journées québécoises de la solidarité internationale, la Semaine du développement international, Québec sans frontières et le programme d'égalité femmes-hommes.

En 2017-2018, dans la foulée du succès du 1<sup>er</sup> Rendez-vous de l'éducation à la citoyenneté mondiale, tenu en janvier 2017, le travail en ECM s'est poursuivi autour des sept axes du plan d'action qui a découlé de l'évènement (cadre de référence, analyses et recherches, évaluation, formations, partenariats stratégiques, réseautage et promotion du travail des OCI). La priorité pour l'année 2017-2018 était le travail du comité Cadre de référence en ECM, en vue d'adopter un Cadre de référence en EMC pour l'AQOCI, incluant le développement d'un argumentaire, d'une terminologie et d'une vision commune.

## ÉGALITÉ FEMMES-HOMMES

Le Comité québécois femmes et développement (CQFD) et le Centre international de solidarité ouvrière (CISO) ont lancé le 8 mars dernier une campagne ayant pour slogan *Ce qu'il faut dénoncer : L'esclavage moderne!* Cette campagne vise à défendre les droits des travailleuses domestiques et à faire pression pour que le Canada ratifie la convention 189 de l'Organisation internationale du travail (OIT). La campagne se terminera le 16 juin 2018, Journée internationale des travailleuses domestiques.

Seuls 25 États ont ratifié la Convention. Le Canada peut assumer un rôle de leadership pour la défense des droits des travailleuses domestiques et, plus largement, des travailleuses migrantes. De plus, cette ratification inciterait d'autres États à faire de même et à adopter des normes contraignantes afin de garantir les droits et la sécurité de ces travailleuses.



## JOURNÉES QUÉBÉCOISES DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE (JQSI)

Les JQSI invitent chaque année les Québécoises et Québécois à s'intéresser aux enjeux internationaux et à s'engager activement auprès des organismes québécois de coopération internationale (OCI). En 2017, une question plantait le décor : quels rôles joue la culture en tant qu'outil d'influence politique dans notre compréhension des enjeux internationaux? En effet, les œuvres culturelles peuvent convaincre les Québécoises et les Québécois que les pouvoirs économiques, politiques et militaires reposent sur des bien-fondés irréfutables, ou encore lui faire découvrir que plusieurs enjeux humains mériteraient bien plus d'attention.

Les organismes de coopération internationale et leurs partenaires du Sud sont riches en apprentissages sur les enjeux culturels. Ils savent combien la question du respect des cultures locales, voire de la lutte pour la réappropriation de celles-ci, est vitale et se joue souvent par l'expression culturelle elle-même. La défense des droits humains inclut celle des droits culturels, qui sont trop souvent oubliés. L'art constitue un moyen de mener des actions d'éducation, de mobilisation pour éveiller les consciences, lutter contre les injustices ou réaliser des projets porteurs.

Les JQSI se déploient dès le début de l'automne sur leurs plateformes virtuelles : un corpus d'œuvres influentes et de projets internationaux a notamment stimulé la participation du public, tout comme la désormais traditionnelle capsule vidéo du

porte-parole, Fred Dubé. Les membres de l'AQOCI ont organisé des activités inspirantes dans le cadre des douze programmations régionales. À Montréal, les activités se sont déroulées sur deux jours à la Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) et se sont terminées lors d'un spectacle de clôture sous le chapiteau de *L'État d'urgence* de l'ATSA (Quand l'Art passe à l'Action). Cette collaboration fructueuse a donné lieu à des moments inoubliables avec un public varié et enthousiaste, tel que la rencontre émouvante entre Samian et des spectateurs autochtones.

**10**

JOURS

**12**

RÉGIONS

**103**

ACTIVITÉS GRAND PUBLIC

**7 280**

ADULTES REJOINTS

**284**

ANIMATIONS JEUNESSE

**7 549**

JEUNES REJOINTS

**36 722**

PERSONNES REJOINTES PAR LE CLIP  
VIDÉO DU PORTE-PAROLE  
(FRED DUBÉ)



## SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (SDI)

La SDI souligne la contribution des organismes canadiens de coopération internationale. Au Québec, c'est l'AQOCI et ses membres qui organisent cette semaine de sensibilisation tenue annuellement début février. Sujet d'actualité incontournable, la migration était le thème en 2018 et y fut présentée sous l'angle de ses enjeux humains – enjeux nombreux et interpellants. Une grande conférence publique présentée à l'UQAM a permis de cerner ceux-ci sur les plans international, national et local avec Denise Otis conseillère juridique pour le Bureau du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, Stephen Reichhold directeur de la Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes et Marjorie Villefranche directrice générale de la Maison d'Haïti. Une autre conférence, à l'Université de Montréal cette fois, grâce à la collaboration de la Concertation pour Haïti et du Certificat en coopération internationale, a porté sur l'expulsion des Dominicaines et Dominicains d'origine haïtienne. Nous avons utilisé l'outil *Thunderclap* afin d'amplifier notre message sur les réseaux sociaux. Avec cet outil, 96 117 personnes ont été atteintes.

Pour une quatrième année consécutive, nous avons produit, avec la participation d'un comité composé principalement de personnes d'origine haïtienne, une

bande dessinée inspirée du thème choisi : *Fwontyè apre fwontyè*. L'œuvre d'Anouk Tremblay raconte le parcours d'Haïtiennes et d'Haïtiens traversant la frontière canadienne pour tenter de s'établir à Montréal. Le lancement a eu lieu à la Maison d'Haïti.

Les membres de l'AQOCI ont répondu à l'appel en animant auprès de leurs partenaires des activités de sensibilisation à l'aide de la bande dessinée et des fiches qui l'accompagnent.

**7**  
JOURS

**7**  
RÉGIONS

**27**  
ACTIVITÉS

**148**  
ADULTES REJOINTS

**566**  
JEUNES REJOINTS

**113 285**  
PERSONNES REJOINTES  
VIRTUELLEMENT



## QUÉBEC SANS FRONTIÈRES (QSF)

Les faits saillants de la communauté QSF cette année :

- > Élaboration de la nouvelle identité visuelle de promotion de QSF.
- > Révision et nouvelle édition de la Trousse de santé et de sécurité QSF.
- > Participation à la Coalition de l'engagement jeunesse (transformation du comité Espace Jeunesse du FSM 2016) qui a coordonné l'événement soulignant la Journée internationale de la Jeunesse (12 août 2017), notamment par l'animation d'un kiosque expérientiel. Création de partenariats pour la promotion de QSF.
- > Co-coordination du comité d'organisation des Journées QSF qui ont été réalisées du 26 au 28 janvier 2018.
- > Organisation de formations communes aux responsables d'équipe (premiers soins et gestion de conflits).
- > Élaboration et animation d'un atelier sur le volontourisme durant les JQSI.
- > Première édition d'une infolettre Réflexions sans frontières dont les articles ont été rédigés par des jeunes reporters solidaires.

PARTICIPANT-E-S

**260**

DONT

**35**

RESPONSABLES D'ÉQUIPE

NOMBRE DE PARTICIPANT-E-S  
RÉCIPROCITÉ

**32**

NOMBRE D'ADJOINT-E-S  
À LA PROGRAMMATION

**14**

NOMBRE DE PAYS

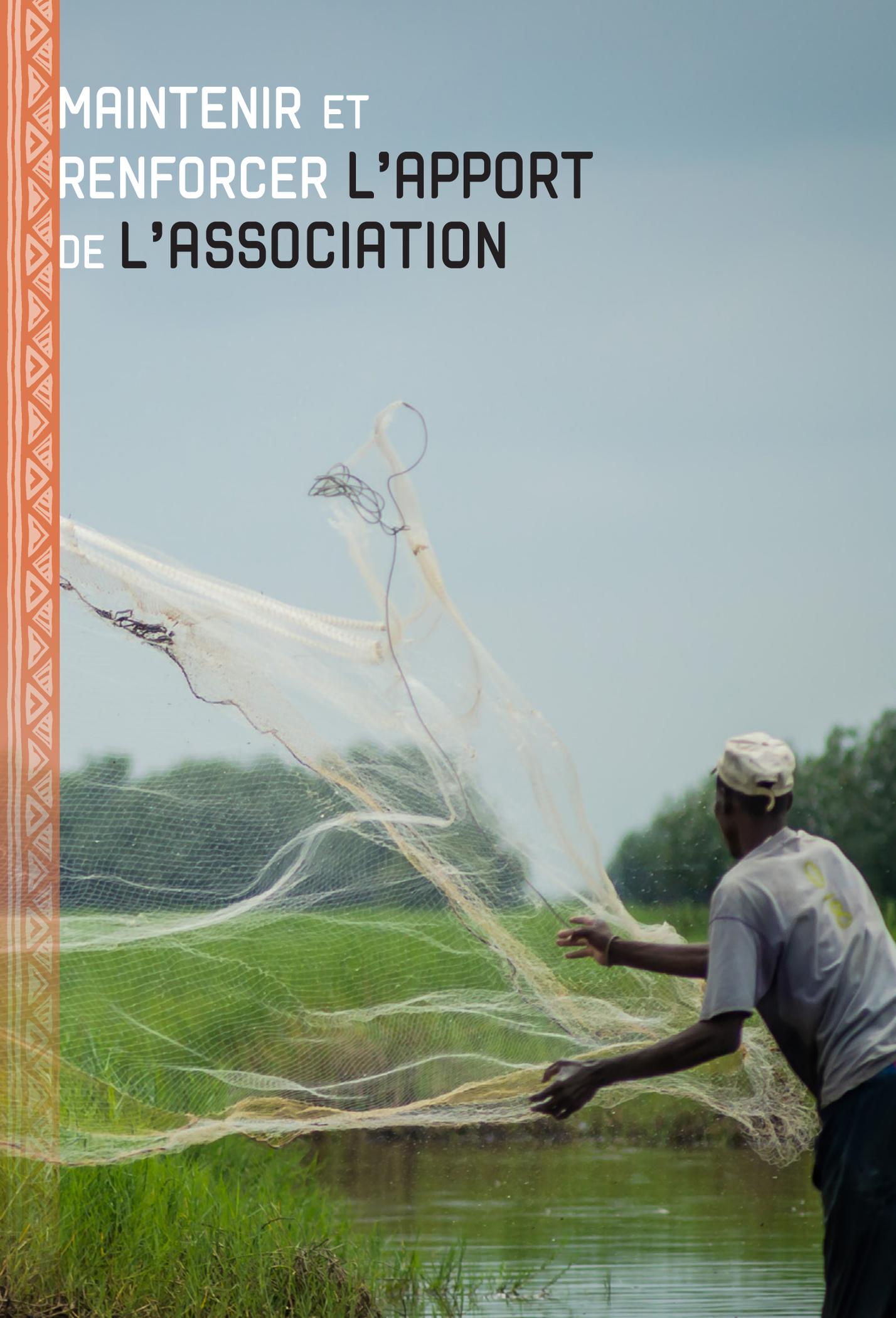
**14**

NOMBRE D'OCI

**14**



**MAINTENIR ET  
RENFORCER L'APPORT  
DE L'ASSOCIATION**



## LE RÉSEAU DE COORDINATION DES CONSEILS RÉGIONAUX ET PROVINCIAUX POUR LA COOPÉRATION INTERNATIONALE (RCC)

L'AQOCI est l'un des 8 conseils membres du RCC. Le Réseau s'est réuni en personne à cinq reprises cette année : Winnipeg (juillet 2017), Canmore (octobre 2017) et Ottawa (mai 2017, septembre 2017 et février 2018) et il a tenu plusieurs réunions téléphoniques. Les rencontres à Ottawa permettent également de resserrer nos liens avec plusieurs interlocuteurs clés d'Affaires mondiales Canada.

Le Réseau a suivi de près l'implantation de l'initiative pilote pour les petites et moyennes organisations (PMO) canadiennes lancée le 9 mai 2017. Cette nouvelle initiative de 100 millions de dollars pour une durée de cinq ans comporte trois composantes, soit le volet Impact sur le développement, le Fonds pour l'innovation et la technologie (FIT) et un programme de renforcement des capacités. Exclusivement destinée aux PMO, cette initiative a été obtenue grâce à l'action concertée des conseils pendant plusieurs années. Elle marque un tournant. Des appels de propositions réguliers sur une période de quatre ans sont prévus. De plus, cette initiative pilote permettra de valoriser l'efficacité du travail des PMO. La démonstration de la pertinence de leur apport au développement international devrait convaincre Affaires mondiales Canada de la reconduire.

## LE CONSEIL CANADIEN POUR LA COOPÉRATION INTERNATIONALE (CCCI)

Le CCCI est une référence en matière d'analyse pour la coopération internationale au Canada. Porteur d'une voix indépendante, il est en dialogue constant avec le gouvernement canadien. L'AQOCI siège au conseil d'administration de cet acteur essentiel. Cette année, le CCCI a poursuivi une réflexion qui le mènera vers l'adoption d'un nouveau plan stratégique. Parmi les nombreuses actions réalisées cette année, mentionnons l'engagement pour la mise en œuvre de la Politique des partenariats avec la société civile pour l'aide internationale; l'analyse de la nouvelle Politique d'aide internationale féministe du Canada ainsi que la contribution à l'organisation d'activité précédant la tenue du sommet du G7 de 2018.



## COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME DES NATIONS UNIES (CSW)

En mars dernier, à New York, dans le cadre de la Commission de la condition de la femme des Nations Unies, le gouvernement du Canada et le CQFD de l'AQOCI ont organisé une table ronde ayant comme thème : *L'autonomisation des femmes en milieu rural : une approche féministe*. Les conférencières, dont plusieurs membres de l'AQOCI, ont souligné les meilleures pratiques et les approches féministes qui visent l'autonomisation et la promotion des droits des femmes rurales en lien avec le développement économique, les changements climatiques et les violences faites aux femmes.

### ON PRIT LA PAROLE :

- > L'honorable **Maryam Monsef**, ministre de la Condition féminine Canada
- > L'honorable **Hélène David**, ministre responsable de la Condition féminine Québec.
- > **Linda Gagnon**, SUCO
- > **Soukeina Bouraoui**, Centre des femmes arabes pour la formation et la recherche (CAWTAR – Tunisie) et le Réseau francophone pour l'égalité femme-homme
- > **Denise Byrnes**, Oxfam-Québec
- > **Patricia Isabella Essel**, Carrefour International et WILDAF (Women in Law and Development in Africa)
- > **Anne Delorme**, Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI)

## LE FONDS D'INVESTISSEMENT EN SOLIDARITÉ INTERNATIONALE DU QUÉBEC (FISIQ)

2017-2018 a été une année charnière pour le FISIQ, marquée par sa fondation juridique, la nomination d'un premier conseil d'administration et le soutien accru des membres de l'AQOCI et des fonds des travailleurs du Québec. Rappelons que la toute première présentation sur le projet du FISIQ a eu lieu en juin 2014, lors de l'Assemblée générale. Un comité a alors été mis sur pied et a depuis œuvré à enquêter auprès des membres et à identifier les conditions de succès.

Plusieurs rencontres avec les conseils d'administration des OCI de l'Association ont permis d'augmenter notre niveau d'investissement collectif à 465 000 \$. Cette tournée se poursuivra au cours de l'automne 2018. Nous avons toujours un objectif d'un investissement collectif total d'un million de dollars. Nous avons également obtenu un appui financier de principe de 4 millions de dollars du Fonds de solidarité de la FTQ et de Fondation. Le troisième pilier majeur à la mise en œuvre du FISIQ est le soutien gouvernemental. Le MRIF a fourni un premier

investissement de 75 000 \$. Nous espérons maintenant obtenir 2 millions de dollars du gouvernement du Canada. Compte tenu de l'apport financier des membres de l'AQOCI et de l'appui de principe des fonds de travailleurs québécois, il est difficile de concevoir que le gouvernement canadien refuse notre projet, d'autant plus qu'il se situe en droite ligne avec l'objectif de développement durable numéro 17, soit le financement de partenariats.



## GROUPE DE TRAVAIL SUR LA SÉCURITÉ

Ce groupe de travail a concentré ses efforts sur le développement d'un processus d'autoaccréditation en matière de sécurité. C'est finalement un processus d'autoévaluation qui a été présenté aux membres lors de l'Assemblée du 23 mars 2018. En cours d'élaboration, il est apparu évident que nous devons d'abord faire l'état des lieux et nous approprier un langage commun avant d'être en mesure d'identifier des normes communes en matière de sécurité, élément préalable à l'adoption d'un processus autoaccréditation. Le processus proposé est relativement simple; il s'appuie sur un questionnaire assez exhaustif, articulé autour de cinq principes de base de la gestion sécuritaire. Il ne s'agit pas d'une évaluation par l'AQOCI, mais bien d'une démarche interne pour chaque OCI membre qui attesteront qu'ils ont, eux-mêmes, évalué leurs pratiques. Compléter ce processus est devenu une exigence pour le maintien du statut de membre de l'AQOCI.

Également, des rencontres de concertation régionale annuelles ont été instaurées. Elles visent à renforcer le réseautage entre les OCI membres de l'AQOCI présents dans une même région. Elles ont permis de diagnostiquer divers enjeux auxquels ils font face en matière de sécurité; de faire le portrait des actions réalisées dans chacune des régions et d'identifier les besoins d'échange ou d'appui.

## GROUPE DE COLLABORATION SUR LA RATIONALISATION DES RELATIONS AVEC LES PARTENAIRES DANS L'EXÉCUTION DES PROGRAMMES D'AFFAIRES MONDIALES CANADA

L'AQOCI représente le RCC au Comité directeur de ce groupe qui cherche à simplifier et à rationaliser les processus et mécanismes qui régissent les relations de partenariats entre Affaires mondiales Canada et les OCI, ceci dans le but de mieux réaliser les objectifs de la Politique d'aide internationale féministe et ceux du développement durable (ODD). Diverses équipes de recherche de solutions ont été mises sur pied afin d'analyser plusieurs enjeux : les exigences en matière de rapports; les procédures d'appel de propositions; les accords de contribution; les processus de négociation des accords de contribution; les projets à faible valeur budgétaire; etc.

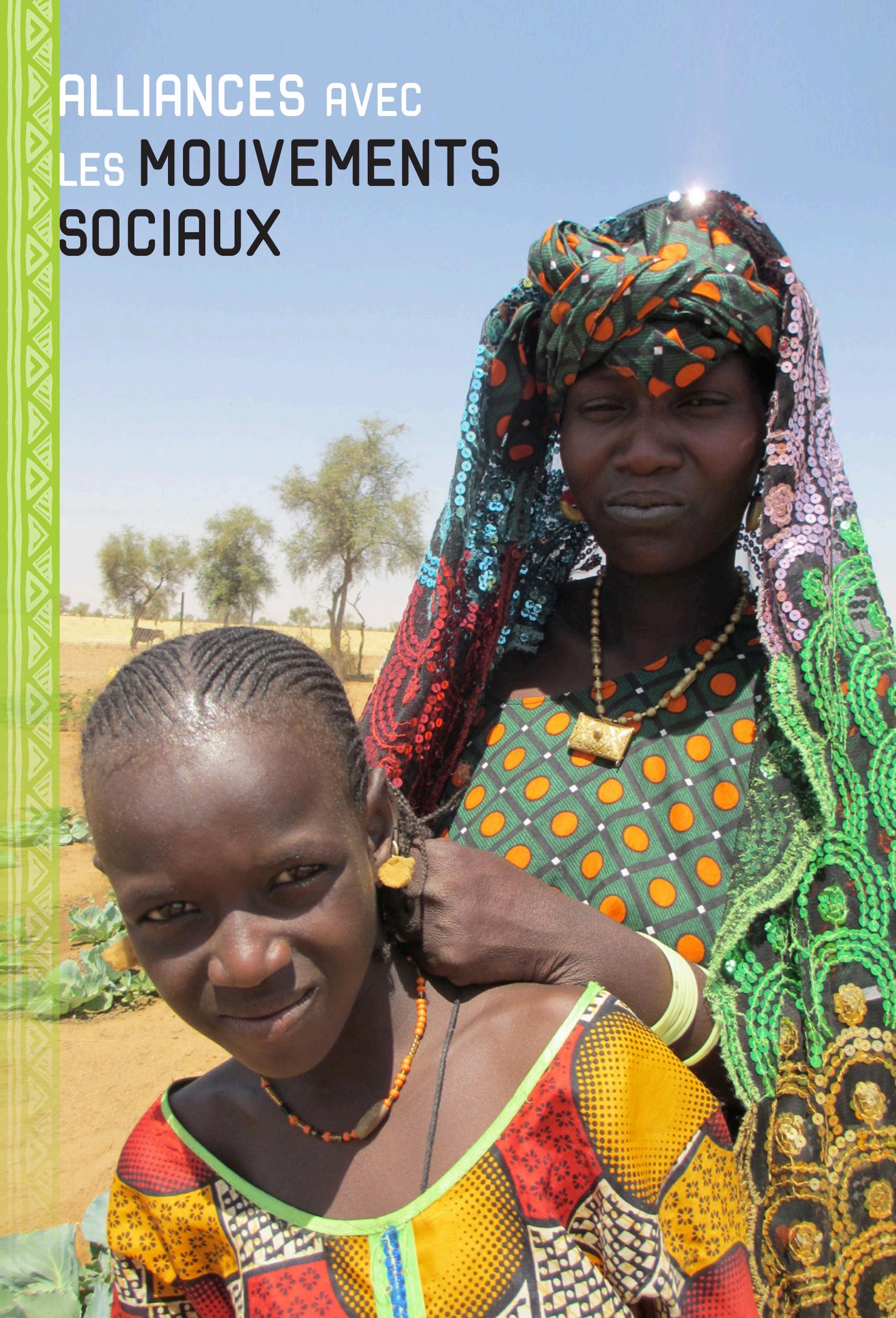
## GRUPE CONSULTATIF MULTIPARTITE SUR LA CONDUITE RESPONSABLE DES ENTREPRISES

Le 17 janvier 2018, le gouvernement du Canada annonçait la création d'un poste d'ombudsman canadien indépendant pour la responsabilité des entreprises, le premier du genre au monde. Depuis plusieurs années, la création de ce poste faisait l'objet d'une campagne de plaidoyer du Réseau canadien pour la reddition de compte des entreprises (RCRCE), appuyée par l'AQOCI et plusieurs de ses membres. Il s'agit d'une belle avancée.

En parallèle, le gouvernement annonçait la mise sur pied d'un Groupe consultatif multipartite sur la conduite responsable des entreprises ayant pour mandat de « conseiller le gouvernement sur la mise en œuvre efficace et l'élaboration de lois, de politiques et de pratiques en matière de droits de la personne et de conduite responsable des entreprises (CRE) pour les entreprises canadiennes actives à l'étranger, et ce, dans tous les secteurs. »

La première rencontre de ce groupe composé de personnes déléguées d'organismes issus du gouvernement, du secteur privé et de la société civile a eu lieu le 23 avril 2018. Les travaux amorcés devraient marquer l'évolution des discussions au Canada sur les droits humains et la conduite responsable des entreprises, en particulier pour l'industrie minière, pétrolière, gazière et du textile. L'AQOCI et Développement et Paix font partie des 14 membres de ce groupe et pourront donc contribuer directement aux discussions au cours des prochaines années.

ALLIANCES AVEC  
LES MOUVEMENTS  
SOCIAUX



Dans la construction d'un monde basé sur des principes de justice, d'inclusion, d'égalité et de respect des droits humains, le travail en coalition et la contribution des mouvements sociaux sont essentiels. L'AQOCI a poursuivi son implication au sein des mouvements féministe, altermondialiste et antimilitariste en plus de participer à de nombreuses coalitions liées, notamment, aux enjeux de la jeunesse, de la conduite responsable des entreprises et de la concertation pour Haïti.

## COLLECTIF ÉCHEC À LA GUERRE

Le Collectif est une coalition d'organismes de la société civile québécoise, préoccupés par la place grandissante de la guerre dans la politique étrangère canadienne et par la montée d'un discours officiel militariste au Canada. Depuis 2011, le Collectif Échec à la guerre réalise annuellement la campagne du coquelicot blanc, laquelle se déroule généralement entre la Journée internationale de la Paix, le 21 septembre, et le jour du Souvenir, le 11 novembre. Pour mieux comprendre la genèse de la guerre en Syrie, le rôle du Canada, les nombreux acteurs en cause et surtout pour dépasser la lecture réductrice qui nous en est présentée, le Collectif a organisé une soirée d'information publique sur cet enjeu.

## CONCERTATION POUR HAÏTI (CPH)

La CPH est un regroupement d'organisations de la société civile et de membres individuels du Québec qui participent au mouvement de solidarité avec le peuple haïtien. Cette solidarité se concrétise par des actions de communication et de diffusion d'informations alternatives, de plaidoyer, de défense des droits humains, d'activités d'éducation du public et de recherche.

L'AQOCI a poursuivi sa participation et son appui à la *Concertation pour Haïti* (CPH) en soutenant les activités suivantes réalisées au cours de l'année, soit :

- > La réalisation de deux soirées d'information pour présenter le film « Citoyens de nulle part » qui porte sur les expulsions de milliers de personnes d'origine haïtienne de la République dominicaine;
- > Lettre acheminée à Affaires mondiales Canada sur les expulsions des Haïtiens et Haïtiennes de la République dominicaine;
- > la diffusion mensuelle du bulletin d'information Info-Haïti;
- > la mise à jour de la page web de la CPH hébergée sur notre site internet.

Également, l'AQOCI a assuré tout au long de l'année, la coordination conjointe de la CPH, en étant impliqué au sein du comité de coordination.



## FORUM SOCIAL 2018

Du 13 au 17 mars 2018, près de 80 000 personnes se sont rassemblées à Salvador de Bahia, au Brésil, pour participer au Forum social mondial (FSM). Ces militant-e-s des quatre coins de la planète ont pu échanger sur les enjeux sociaux qui les préoccupent et partager des alternatives en faveur d'un monde plus juste, plus inclusif et plus pacifique. Cette 13<sup>e</sup> édition du FSM a été marquée notamment par un contexte sociopolitique brésilien tendu à l'approche des élections présidentielles de l'automne 2018 et par l'assassinat de Marielle Franco, conseillère municipale de Rio et militante pour les droits des femmes, pour les droits humains et contre le racisme. Les participant-e-s au FSM, choqué-e-s par cet assassinat, ont promis de transformer le deuil en lutte. Les enjeux liés au racisme, aux droits des femmes et aux luttes autochtones ont été parmi les plus visibles.

Pour soutenir la participation des citoyennes et citoyens du Québec engagé-e-s à ce grand rassemblement altermondialiste, les YMCA, la FTQ et l'AQOCI ont mis sur pied et coordonné le Collectif de la société civile pour le Forum social mondial 2018. Environ 60 personnes ont participé au Collectif et six journées de formation en amont du FSM ont été organisées sur des thèmes tels que le travail décent, l'égalité femmes-hommes, la lutte aux changements climatiques, les enjeux autochtones, le racisme systémique et la jeunesse. Les membres du Collectif ont inscrit une dizaine d'activités à la programmation officielle du FSM et une rencontre de bilan au retour était prévue pour favoriser la poursuite de l'engagement des membres au Québec.

## COALITION JEUNESSE

En début d'année 2017, le Comité espace jeunesse a changé son appellation pour Coalition engagement jeunesse (CEJ) afin de poursuivre l'engagement collectif des membres. Au niveau organisationnel, la CEJ a transformé sa structure de gouvernance en mettant sur pied cinq comités autogérés pour la mise en œuvre du Parcours de l'engagement jeunesse et du Gala de l'engagement jeunesse 2018. L'AQOCI s'est également impliquée dans le comité communications pour une révision de l'identité visuelle de la coalition.

À l'initiative des Nations Unies, chaque année le 12 août, la CEJ organise au Québec la Journée internationale de la jeunesse. Cette journée célèbre le rôle crucial que jouent les jeunes pour promouvoir des sociétés inclusives, la justice sociale et le développement durable.

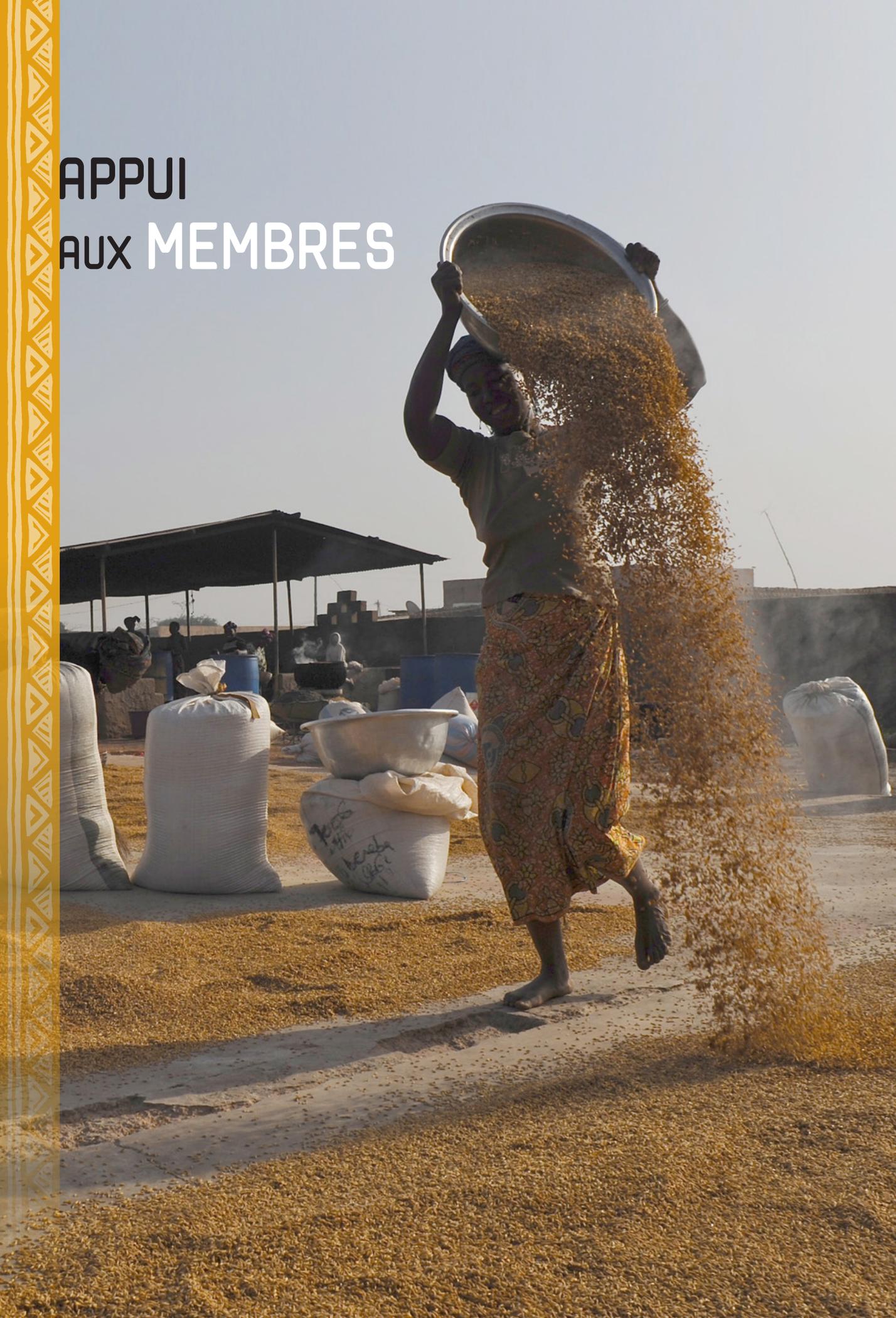
## RÉSEAU CANADIEN SUR LA REDDITION DE COMPTES DES ENTREPRISES (RCRCE)

L'AQOCI a poursuivi son implication au sein du RCRCE qui depuis une dizaine d'années a mené une vaste campagne pour la création d'un poste d'ombudsman indépendant sur la responsabilité des entreprises. En janvier 2018 le gouvernement canadien annonçait la création de ce nouveau poste.

### AUTRES GROUPES OÙ EST IMPLIQUÉE L'AQOCI

- > l'Association québécoise pour le commerce équitable (AQCE)
- > Blogue un seul monde
- > Boycott, désinvestissement et sanctions Québec (BDS)
- > Coordination du Québec de la marche mondiale des femmes (CQMMF)
- > Réseau québécois pour l'action communautaire autonome (RQ-ACA)
- > Réseau québécois sur l'intégration continentale (RQIC)
- > Women's Rights Policy Group

APPUI  
AUX MEMBRES



## COMMUNAUTÉ DE PRATIQUE EN ENVIRONNEMENT

Mise sur pied en 2016, la communauté de pratique (CdP) en environnement compte maintenant sur la participation de 16 organismes membres. Quatre rencontres ont été organisées cette année pour discuter d'enjeux divers comme le développement de politiques environnementales, le fonctionnement du marché du carbone, l'accaparement des terres, la compensation carbone, le *Sumak Kawsay* comme alternative au développement (en langue quechua le *Sumak Kawsay* est un concept autochtone utilisé en particulier en Équateur, connu également comme le *Buen Vivir* en espagnol), les savoirs autochtones et les impacts sociaux et environnementaux de divers modèles d'agriculture. La CdP a également organisé une rencontre avec un expert sénégalais en environnement de passage au Québec et a participé à une rencontre de maillage avec de petites et moyennes entreprises québécoises du secteur des technologies environnementales. Des discussions ont été amorcées et un sous-comité a été créé pour proposer un processus de consultation des membres du réseau en vue d'élaborer une politique environnementale pour l'AQOCI.

## COMMUNAUTÉ DE PRATIQUE « GENRE EN PRATIQUE »

Durant ces dix ans d'existence, la Communauté « genre en pratique » a créé une dynamique d'échanges mutuels entre les OCI avec des chercheuses spécialisées et des praticien-nes de divers horizons. Les organismes membres de la CdP se sont engagés à investir le temps et les ressources nécessaires qui ont fait de cette communauté de pratique une expérience de référence sur les plans québécois et canadien. Le partage de savoirs et d'expériences a permis l'identification de meilleures pratiques, de stratégies pour surmonter des défis communs, la création d'outils et de publications et le pilotage de nouvelles approches pour répondre à des besoins émergents sur le terrain. Cette année, nous avons exploré les enjeux des droits des personnes LGBTQI, les masculinités, les programmes de santé maternelle ainsi que l'évaluation féministe des programmes de coopération.

Une réflexion sur la nouvelle politique d'aide internationale féministe a suscité un questionnement : L'approche féministe, est-elle si différente de l'approche égalité femmes-hommes (EFH) préconisée par les membres de l'AQOCI? La CdP considère que l'approche féministe, telle que décrite dans la nouvelle politique, est essentiellement la même, mais elle s'affiche plus ouvertement sur les enjeux LGBTQI et encourage une intégration transversale de la défense des droits des femmes dans tous les projets de coopération internationale. Tout comme l'approche EFH, elle s'attaque aux causes structurelles et vise la transformation des normes sociales et des rapports de pouvoir.

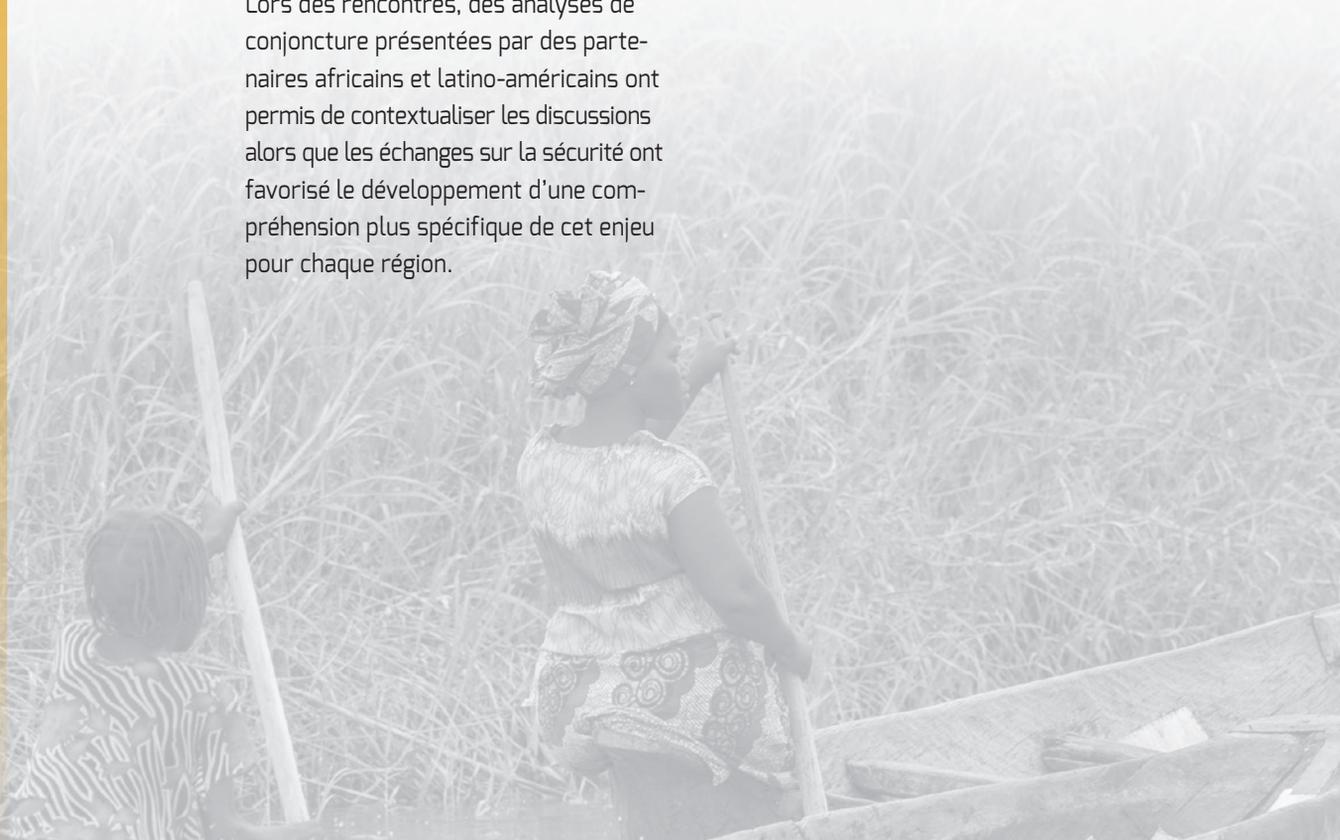


## CONCERTATIONS RÉGIONALES

Deux rencontres de concertation régionales ont été organisées : une sur l'Afrique et une sur l'Amérique latine. Ces rencontres visent à faire le portrait des actions réalisées par les OCI membres de l'AQOCI dans chacune des régions; à identifier les besoins de concertation ou d'appui, notamment en matière de sécurité; et à faciliter le réseautage avec des fonctionnaires d'Affaires mondiales Canada et du ministère des Relations internationales et de la Francophonie. Les sondages auxquels ont répondu les membres en amont des rencontres nous ont permis de mieux visualiser l'étendue de leur présence dans chacune des régions, le type d'activités qu'elles mettent en œuvre et leurs liens avec les objectifs de développement durable. Lors des rencontres, des analyses de conjoncture présentées par des partenaires africains et latino-américains ont permis de contextualiser les discussions alors que les échanges sur la sécurité ont favorisé le développement d'une compréhension plus spécifique de cet enjeu pour chaque région.

## PROGRAMME D'ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ MONDIALE (PECM)

Le PECM est un nouveau programme d'appui du ministère des Relations internationales et de la Francophonie auprès des organismes de coopération internationale qui œuvrent en éducation à la citoyenneté mondiale (ECM). Le programme, cogéré par l'AQOCI, se décline en deux volets distincts : le volet 1 – Appui à la mission globale (soutien pour trois ans) et le volet 2 – Soutien aux projets ponctuels (soutien annuel). En 2017-2018, pour la première année du Programme, quatorze organismes ont été sélectionnés pour le volet 1 et neuf pour le volet 2. La sélection des projets du volet 2 pour 2018-2019 se terminera à la fin de juin 2018.



## TABLE DE CONCERTATION JEUNESSE

C'est la deuxième année d'existence de la Table de concertation jeunesse en solidarité internationale. Cette année, la Table s'est penchée sur la consolidation de son mode de gouvernance, soit la cogestion avec un appui à l'animation par l'AQOCI et l'Observatoire jeunesse d'Oxfam-Québec. Elle a également organisé un débat inter-générationnel sur les enjeux de la gouvernance des jeunes dans les instances du réseau de la solidarité internationale en plus de réaliser une formation sur cette même thématique.

## FORMATIONS

Six formations ont été dispensées et elles ont rejoint 214 personnes. Elles ont permis aux organismes membres et partenaires de l'AQOCI de s'outiller pour approfondir leur compréhension de divers enjeux de la solidarité internationale et de renforcer leur capacité de gestion organisationnelle, des programmes et des projets. Les formations offertes en 2017-2018 étaient sur les sujets suivants :

- > Les accords de libre-échange et leurs impacts sur les populations du Sud
- > La gouvernance des jeunes dans les instances des OCI
- > L'Égalité femmes-hommes
- > La culture et les rapports asymétriques au Canada et dans le monde
- > La gestion axée sur le résultat (GAR)
- > L'éducation à la citoyenneté mondiale : de la théorie à la mise en œuvre d'un cadre de référence en ÉCM pour l'AQOCI

Nous remercions tous les membres et partenaires qui ont collaboré à la réalisation de ces diverses formations : Réseau québécois sur l'intégration continentale (RQIC), ATTAC-Québec, Développement et Paix, Projet accompagnement solidarité Colombie (PASC), Forum jeunesse de l'île de Montréal, Table de concertation jeunesse en solidarité internationale, CQFD et Mikana.

# COMMUNICATIONS





L'AQOCI mise sur les communications pour favoriser la concertation dans son réseau et accroître la visibilité de ses membres et de leurs actions. Elle permet ainsi au public québécois, aux médias, aux décideuses et aux décideurs politiques de comprendre les enjeux de la solidarité internationale et de prendre connaissance des efforts déployés par les organismes d'ici et d'ailleurs pour construire un monde plus équitable.

## LES RELATIONS MÉDIATIQUES

L'AQOCI maintient des relations régulières avec certain-e-s représentant-e-s des médias afin de les informer et de maintenir leur attention sur les enjeux internationaux et sur ce qui se fait au Québec en matière de solidarité.

L'Association se positionne comme une référence pour les médias québécois pour tout ce qui a trait à la coopération et la solidarité internationales. En 2017-2018, la directrice générale, les membres du CA ainsi que l'équipe du secrétariat ont accordé une quinzaine d'entrevues sur divers sujets d'intérêt public, notamment sur les enjeux des famines, la sécurité, les inconduites sexuelles, la nouvelle politique d'aide internationale féministe canadienne et le budget fédéral. De plus, les journalistes font régulièrement appel à nous pour

obtenir le nom des organismes membres qui travaillent sur certains enjeux ou pays afin de mieux documenter leurs articles.

L'Association rédige et diffuse, chaque année, plusieurs communiqués de presse pour faire connaître ses prises de position, faire écho aux crises qui surgissent sur la planète ou faire connaître les nombreuses actions des organismes de coopération internationale.

Aussi, les médias sont invités à nos différentes activités annuelles et à celles de nos membres (JQSI, SDI, projet d'engagement du public, les Journées QSF, etc.).

## LE SITE INTERNET ET LES MÉDIAS SOCIAUX

Le nombre d'abonné-e-s sur nos médias sociaux a continué de progresser tout au long de l'année 2017-2018. L'AQOCI a renforcé sa présence sur Twitter et Facebook en publiant du contenu de qualité, collé sur les enjeux internationaux, ainsi qu'en lien avec les demandes et les besoins des membres.

### AU 31 MARS 2018



Le 21 juin 2017, avec Boucar Diouf et Françoise David, nous avons tenu une conférence de presse sur les famines qui sévissent dans plusieurs pays d'Afrique et au Yémen. Pour l'occasion, nous avons fait une webdiffusion en direct sur notre page Facebook. Plus de 14 000 personnes ont visionné la vidéo sur une période de deux semaines.

Pour ce qui est des JQSI 2017, nous avons eu une présence très active sur Internet et les médias sociaux. L'une des réalisations les plus marquantes a été la mise en place d'un corpus d'œuvres culturelles qui a permis de découvrir des enjeux, de s'indigner et de s'inspirer pour changer les choses.

## LES JQSI 2017 SUR LE WEB



**+100**  
PUBLICATIONS SUR  
FACEBOOK ET TWITTER



**+11 000**  
VISITES SUR JQSI.QC.CA



**+37 000**  
PERSONNES ONT VU  
LE CLIP OFFICIEL  
DES JQSI 2017

**#JQSI2017** **204**  
SUR FACEBOOK  
ET TWITTER

Les jeunes sont de plus en plus nombreux à suivre la page Facebook du programme Québec sans frontières. Nous comptons actuellement plus de 30 000 abonné-e-s sur ce réseau social. En juin 2017, le programme QSF s'est doté d'un compte Instagram afin d'avoir une meilleure interaction avec leur public cible. Depuis, elle compte plus de 390 abonné-e-s et leurs publications ont atteint plus de 15 000 personnes.

## COMMUNICATION INTERNE

L'infolettre, qui présente un aperçu régulier de ce qui se passe au sein de l'Association, de ses membres et de ses partenaires, a fait l'objet de 11 numéros, dont 2 numéros spéciaux portant spécifiquement sur les stages QSF et les JQSI. Notre lectorat est de 2 315 personnes.

## CQFD-CAMPAGNE THUNDERCLAP

Dans le cadre de la campagne internationale des 12 jours d'action contre les violences faites aux femmes, le CQFD a mené une campagne virtuelle intitulée #CQFD – Ce Qu'il Faut Dénoncer. La campagne a eu un grand succès sur l'internet. Elle a réussi à mettre en lumière les violences subies par les femmes dans le milieu du travail au Québec et ailleurs dans le monde.

### CAMPAGNE #CQFD Ce Qu'il Faut Dénoncer

Une campagne virtuelle sur



**70 232**  
PERSONNES ATTEINTES

**11 MÈMES**  
diffusés sur les réseaux sociaux



**16 711**  
PERSONNES ATTEINTES

**Portée totale de la  
campagne virtuelle**  
**86 943**  
PERSONNES ATTEINTES



# RAPPORT FINANCIER

## ÉTAT DES RÉSULTATS AU 31 MARS 2018

<b>PRODUITS</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<b>Contributions</b>		
Ministère des Relations internationales (MRIF)	548 425 \$	681 916 \$
Affaires mondiales Canada	338 658 \$	373 929 \$
<b>Autofinancement</b>	<b>84 490 \$</b>	<b>85 305 \$</b>
Cotisations	64 510 \$	61 790 \$
Autres revenus	12 751 \$	18 437 \$
Intérêts	7 229 \$	5 078 \$
	<b>971 573 \$</b>	<b>1 141 150 \$</b>
<b>Charges</b>		
Personnel	606 735 \$	607 979 \$
Fonctionnement	312 322 \$	457 648 \$
Communications et publications	42 268 \$	61 876 \$
	<b>961 325 \$</b>	<b>1 127 503 \$</b>
Excédent (insuffisance des produits sur les charges)	10 248 \$	13 647 \$

## ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE AU 31 MARS 2018

	2018	2017
<b>ACTIF</b>		
<b>À court terme</b>		
Encaisse	7 809 \$	25 081 \$
Placements	764 174 \$	590 004 \$
Débiteurs	30 554 \$	31 251 \$
Frais payés d'avance	8 968 \$	6 300 \$
	<b>811 505 \$</b>	<b>652 636 \$</b>
Immobilisations	15 707 \$	4 477 \$
	<b>827 212 \$</b>	<b>657 113 \$</b>
<b>PASSIF</b>		
<b>À court terme</b>		
Créditeurs	187 976 \$	108 439 \$
Apports reportés	281 607 \$	201 641 \$
	<b>469 931 \$</b>	<b>310 080 \$</b>
<b>ACTIFS NETS</b>		
Investis en immobilisations	15 707 \$	4 477 \$
Affectés d'origine interne	9 687 \$	14 687 \$
Non affectés	331 887 \$	327 869 \$
	<b>357 281 \$</b>	<b>347 033 \$</b>
	<b>827 212 \$</b>	<b>657 113 \$</b>

# ORGANISATION



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

L'assemblée générale annuelle de l'AQOCI s'est tenue le 9 juin 2017 en présence de 123 personnes. On y a présenté les résultats de l'enquête sur les besoins en matière de sécurité. Les membres ont également adopté les axes stratégiques ainsi que l'énoncé de vision pour la planification de 2018-2023.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SPÉCIALE

Quatre-vingt-neuf personnes déléguées de 49 OCI membres et quelques partenaires ont participé activement à l'Assemblée générale spéciale qui s'est tenue au Centre St-Pierre, le 23 mars 2018. Le nouveau plan stratégique pour les cinq prochaines années a été présenté aux membres. Ce nouveau plan stratégique facilitera la synergie et le partage d'expertises. Il favorisera l'accroissement de la portée sociale et de l'influence de notre association pour la défense et la promotion des droits des femmes, des droits humains, de la paix et de l'environnement. Il y a eu également la tenue de l'Assemblée constitutive pour la création du Fonds d'investissement en solidarité internationale du Québec (FISIQ).

## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2017-2018

### Présidence

**Michel Lambert** (Alternatives) et  
**Marion Turmine** (Oxfam-Québec)

### TRÉSORIE

**Frédérique Thomas** (L'ŒUVRE LÉGER)

### SECRÉTAIRE

**Mélissa Cabana** (SUÇO)

### ADMINISTRATRICES ET ADMINISTRATEURS

#### **Anick Beneke**

(Comité de solidarité de Trois-Rivières)

#### **Mario Brûlé**

(Infirmiers et infirmières sans frontières)

**France-Isabelle Langlois** (CECI)

**Amélie Nguyen** (CISO)

**Catherine Périllat-Turbide** (Mer et Monde)

Les membres du CA se sont réunis à 7 reprises. Le CA est appuyé dans son mandat par différents comités qui se rencontrent périodiquement (Finances, Programmes, Vie associative et Relations professionnelles, QSF, CQFD, Éducation à la citoyenneté mondiale, et Planification stratégique).

### SECRÉTARIAT DE L'AQOCI

**Michèle Asselin** – directrice générale

**Katina Binette** – chargée de programmes QSF et formation

**Marie Brodeur-Gélinas** – chargée de programmes ECM/JQSI/SDI

**Denis Côté** – Analyste des politiques

**Anne Delorme** – chargée de programmes EFH/Coordination du CQFD

**Annick Des Granges** – chargée de programmes éducation à la citoyenneté mondiale/RCC

**Michel Dufour** – responsable de la gestion financière et de la comptabilité

**Hélène Gobeil** – responsable des communications

**Fabiola Mella** – secrétariat et réception

**Martín Portocarrero** – chargé des médias sociaux

### STAGIAIRES

**Fouzia Bazid**, égalité femmes-hommes

**Dylan Bonfils**, analyse des mouvements sociaux

**Abderrahman Bounit**, concertations régionales

**Julie Morin**, JQSI

# LISTE DES MEMBRES DE L'AQOCI



## MEMBRES RÉGULIERS

- Action Haïti-Montérégie
- AFS Interculture Canada
- Aide internationale pour l'enfance (AIPE)
- Alternatives
- L'AMIE - Aide internationale à l'enfance
- Architecture sans frontières Québec
- Association Ben-Ba Lanaudière
- Association internationale pour le partenariat entreprises ONG-AIPEO/Section Canada
- Association Québécoise pour l'Avancement des Nations Unies (AQANU)
- Avocats sans frontières Canada
- Carrefour International
- Carrefour international bas-laurentien pour l'engagement social (CIBLES)
- Carrefour de solidarité internationale (CSI) Sherbrooke
- Carrefour d'éducation à la solidarité internationale - Québec (CESIQ)
- Centre Amitié de Solidarité Internationale de la Région de l'Amiante Inc. (CASIRA)
- Centre de solidarité internationale Corcovado inc.
- Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CSI-SLSJ)
- Centre d'étude et de coopération internationale (CECI)
- Centre international de solidarité ouvrière (CISO)
- Collaboration Santé Internationale (CSI)
- Comité de Solidarité/Trois-Rivières (CS/TR)
- Connexion justice sociale/Social Justice Connection
- Comité pour les droits humains en Amérique latine (CDHAL)
- Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière (CRÉDIL)
- CUSO
- Cyclo Nord-Sud
- Développement, expertise et solidarité internationale (DESI)
- Développement et Paix – Caritas Canada
- Desarrollo – La réadaptation pour le développement
- Les Amis de la Saint-Camille
- L'Entraide missionnaire (L'EMI)
- Le Groupe d'entraide internationale Spirale
- Equitas
- Fondation One Drop
- FEM International
- Fondation des jeunes pour le développement durable
- Fondation Mères du Monde en santé
- Fondation Paul Gérin-Lajoie (FPGL)
- Groupe d'économie solidaire du Québec (GESQ)
- Infirmières et Infirmiers Sans Frontières (IISF)
- Ingénieurs Sans Frontières Québec (ISFQ)
- Inter Pares
- IRIS Mundial
- Jeunesse Canada Monde (JCM)
- Mer et Monde
- Micro-Recyc-Coopération
- L'ŒUVRE LÉGER
- Oxfam-Québec
- Partenariat pour le développement des communautés (PARDEC)
- Projet accompagnement Québec-Guatemala (PAQG)
- Réseau Entraide Solidarité Monde (RESM)
- Relations publiques sans frontières
- Résultats Canada
- Solidarité Laurentides Amérique centrale (SLAM)
- Solidarité Montérégie Amérique Centrale (SMAC)
- Solidarité Nord-Sud des Bois-Francs (SNSBF)
- Solidarité Sud (Sol-Sud)
- SUCO (Solidarité - Union - Coopération)
- Terre Sans Frontières (TSF)
- Tous les enfants de l'Autre Monde (TEAM)
- UPA Développement international (UPA DI)
- Village Monde
- YMCA du Québec - Initiatives Internationales

## MEMBRES SYMPATHISANTS

- Abri International-Bureau de Québec
- Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais
- Fonds Solidarité Sud
- Humanité et inclusion

L'AQOCI EST RECONNAISSANTE DU SOUTIEN DE :



Affaires mondiales  
Canada

Global Affairs  
Canada



